

2017年度 事業報告書

(2017年7月1日～2018年6月30日)

特定非営利活動法人 伊賀の伝丸

1 事業の成果

- 第1回三重NPOグランプリに優勝できたことで、より広く多くの方に私たちが取り組む「地域の課題」や「ビジョン」を知っていただくことが出来、共感を得ることが出来た。
- 5年先の目指す社会を意識し、小さな業務改善を積み重ね、効率的な運営を一定進めることができた。
- 多文化を活かしたまちづくり事業に取り組み、社会課題解決のために必要な組織との関係作りや情報発信の手法を学ぶことができた。
- 通訳の質の向上や会員制度改革は時間が足りず、年度内には取り組めなかった。
- 少人数の事務局運営では仕事の割り振りも難しく、常に過労などのリスクを抱えている状態であった。今後はワークライフバランスも考え、活力ある職場としての事務局運営を考える必要を感じている。

2 事業の実施に関する事項

(1) 特定非営利活動に係る事業

事業名	事業内容	実施日時	実施場所	従事者の人数（外）	受益対象者の範囲	費用額（千円）
語学講座	日本語講座	通期	事務所・企業 教室など	4人	外国出身者プライベート 企業実習生等 68名	2,829
	ポルトガル語講座 スペイン語講座	通期	事務所・企業 教室など	4人	企業社員 14名	
多文化理解と 国際協力の推進	多文化理解講座講師派遣 コーディネート	通期	事務所 伊賀地区	9人	学生・住民・行政職員 など 約1200名	166
多文化共生及び まちづくりに 寄与するための 多言語通訳翻訳事業	伊賀SGGクラブの運営	通期	事務所 伊賀地区	24人 (23人)	外国人観光客など 約46名	75
	翻訳事業	通期	事務所 三重県下	約30人	地域住民・団体 行政、企業	2,576
	通訳事業	通期	事務所 三重県下	約30人	地域住民・団体 行政、学校、企業	2,847
異文化ルーツの 人たちへの支援事業	多言語生活相談事業	通期	事務所 伊賀地区	4人	地域住民、各種団体職員など	177
多文化共生の地域 団体への支援	事務局代行	通期	事務所	3人	市民活動団体1	28
多文化共生に関する 事業の受託	外国人まちぶら事業	7月- 12月	事務所 伊賀地区	3人	地域商店5店舗 他	560
	四日市 日本語ボランティア研修	3月	事務所 伊賀地区	4人	県下地域住民 約31名	122